

## II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU OTSUS,

2. november 2004,

**Euroopa Ühenduse ja Andorra Vürstiriigi vahel nõukogu direktiivis 2003/48/EÜ hoiuste intresside maksustamise kohta sätestatud meetmetega samaväärsete meetmete kohaldamist käsitleva lepingu allakirjutamise ja sellele lisatud vastastikuse mõistmise memorandumi allakirjutamise ja sõlmimise kohta**

(2004/828/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 94 koostöimes artikli 300 lõike 2 esimese lõiguga,

Arvestades, et edaspidi võetakse vastu otsus Euroopa Ühenduse ja Andorra Vürstiriigi vahel nõukogu direktiivis 2003/48/EÜ<sup>(1)</sup> hoiuste intresside maksustamise kohta sätestatud meetmetega samaväärsete meetmete kohaldamist käsitleva lepingu sõlmimise kohta, on nõukogu eesistujal õigus määrata isikud, kes on Euroopa Ühenduse nimel volitatud alla kirjutama lepingule ja sellele lisatud vastastikuse mõistmise memorandumile ning Euroopa Ühenduse kirjadele, millele viidatakse lepingu artikli 19 lõikes 2 ja vastastikuse mõistmise memorandumis viimases lõigus.

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

Nõukogu kiidab vastastikuse mõistmise memorandumi teksti heaks.

ning arvestades järgmist:

Lepingu ja sellele lisatud vastastikuse mõistmise memorandumis tekst on lisatud käesolevale otsusele.

(1) 16. oktoobril 2001 andis nõukogu komisjonile volitused pidada läbirääkimisi Andorra Vürstiriigiga lepingu sõlmimiseks, et kõnealune riik kindlustaks ühenduses kohaldatavate meetmetega samaväärsete meetmete vastuvõtmise hoiuste intresside tegeliku maksustamise tagamiseks.

*Artikkel 2*

(2) Läbirääkimistel kokkulepitud lepingu tekst vastab nõukogu poolt vastuvõetud läbirääkimissuunistele. Lepingu tekstile on lisatud Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Andorra Vürstiriigi vaheline vastastikuse mõistmise memorandum.

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

(3) Arvestades, et edaspidi võetakse vastu otsus lepingu sõlmimise kohta, on soovitatav allkirjastada mõlemad 1. juulil 2004. aastal parafeeritud dokumendid ja saada kinnitus nõukogu poolt vastastikuse mõistmise memorandumis heakskiitmise kohta,

Brüssel, 2. november 2004

Nõukogu nimel  
eesistuja  
B. R. BOT

<sup>(1)</sup> ELT L 157, 26.6.2003, lk 38.